

Wobsah / Inhalt

<i>Nócne hawrony</i>	8
<i>Nachtfalter</i>	9

Nóc lubosće Liebesnacht

<i>Ćišno</i>	12
<i>Stilleben</i>	13
<i>Deščikowe kuzło</i>	14
<i>Regenzauber</i>	15
<i>Posledni sněh</i>	16
<i>Der letzte Schnee</i>	17
<i>Nóc lubosće</i>	18
<i>Liebesnacht</i>	19
<i>Lubosć samotnych dobyćerjow</i>	20
<i>Liebe einsamer Sieger</i>	21
<i>Nawróću so pozdže</i>	22
<i>Ich werde spät zurückkommen</i>	23
<i>19.07...</i>	26
<i>19.07...</i>	27
<i>Hdže</i>	28
<i>Wo</i>	29
<i>Prošu mi wodać</i>	30
<i>Möget ihr mir verzeihen</i>	31

<i>Kónc jazzoweho festiwala</i>	32
<i>Ende eines Jazzfestivals</i>	33
<i>Muž ze sekeru</i>	34
<i>Der Mann mit dem Beil</i>	35
<i>Zynk něhdyšich domow</i>	36
<i>Der Klang der Häuser von einst</i>	37
<i>Dziwna předstawa</i>	38
<i>Seltsame Vorstellung</i>	39
<i>Dale přibrjoha</i>	40
<i>Jenseits des Ufers</i>	41
<i>Budu</i>	42
<i>Werde sein</i>	43
<i>Wosamoćenosć lódže</i>	44
<i>Die Einsamkeit des Schiffes</i>	45
<i>Kóždy dzeń</i>	46
<i>Jeden Tag</i>	47
<i>Při přepruwowanju lodoweje woršty</i>	50
<i>Beim Überprüfen der Eisschicht</i>	51
<i>Sněhowanja su</i>	52
<i>Schneefälle gibt es</i>	53

Komm Tram Přijědź tramwajka

<i>přećelej w dżakownosći</i>	56
<i>einem freund in dankbarkeit</i>	57
<i>Čehodla</i>	58
<i>Weshalb</i>	59

<i>Hdyž</i>	60
<i>Wenn</i>	61
<i>Wot Chad z jewišča</i>	64
<i>Abgang von der Bühne</i>	65
<i>Wo scenariju wot tebje nihdy spisany</i>	66
<i>Vom Drehbuch das du nicht geschrieben hast</i>	67
<i>Kak te kiće zrawja</i>	68
<i>Wie die Trauben reifen</i>	69
<i>Njezamylny njepowalny a bjezstarostny</i> <i>runostup ranja</i>	72
<i>Der unbeirrbar unbeziegbare und unbekümmerte</i> <i>Gleichschritt des Morgens</i>	73
<i>Absolutna móc</i>	74
<i>Absolute Macht</i>	75
<i>Swěca so zaswěći</i>	76
<i>Das Licht ging an</i>	77
<i>Mocy so wuchodžuja</i>	78
<i>Die Kraft spaziert</i>	79
<i>Přijěď tramwajka</i>	80
<i>Komm Tram</i>	81
<i>Začiń woči</i>	82
<i>Schließe die Augen</i>	83
<i>Europa je jenož mjezystaw ...</i>	84
<i>Europa ist bloß ein Zustand ...</i>	85
<i>Protestna nota</i>	88
<i>Protestnote</i>	89
<i>Wšitko o. k.</i>	90
<i>Alles o.k.</i>	91

Vergnügung

Zabawa

<i>Kónčny dypk sadzić</i>	94
<i>Schlusspunkt setzen</i>	95
<i>Zabawa</i>	96
<i>Vergnügung</i>	97
<i>Deščuje so</i>	98
<i>Es regnet</i>	99
<i>Při čitanju literarneho časopisa</i>	100
<i>Beim lesen einer literaturzeitschrift</i>	101
<i>Wočerstwjenje</i>	102
<i>Erholung</i>	103
<i>Jenož žane wušparanja</i>	104
<i>Nur keine Umstände</i>	105
<i>Krótkie spjeće</i>	108
<i>Kurzschluss</i>	109
<i>kón [mój?] trojaniski</i>	110
<i>[mein] trojanisches pferd</i>	111
<i>Błud howjadow</i>	112
<i>Rinderwahnsinn</i>	113
<i>Lěso sy tajki rjany a wěčny ja porno tomu jenož zwěrına njesćerpna a zachodna</i>	116
<i>Wald du bist so schön und ewiglich ich hingegen bloß ein Getier ungeduldig und vergänglich</i>	117
<i>Pój woraj hluposće</i>	118
<i>Komm treib Kindereien</i>	119

<i>Wusnyć sej palić so zymu mrěć</i>	120
<i>Einschlafen brennen frieren</i>	121
<i>Njewinowaty</i>	122
<i>Unschuldig</i>	123
<i>Splah</i>	124
<i>Geschlecht</i>	125
<i>Ból</i>	126
<i>Der Schmerz</i>	127

Dosłowo / Nachwort: Benedikt Dyrlich	
<i>Zetkanja z Traianom Popom Traianom</i>	130
<i>Begegnungen mit Traian Pop Traian</i>	131

Ludmila Budarjowa:	
<i>Božena Nawka-Kunysz</i>	142
<i>Božena Nawka-Kunysz</i>	143

Bibliografiske podaća / Bibliografische Angaben	146
---	-----

Wobsah / Inhalt	149
-----------------------	-----